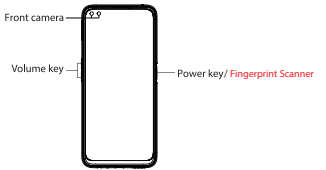
Greetings from realme mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit realme official website to get more information about the phone.



Warning

- Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- Back cover can't be removed.
- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use realme Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.

1. If you have an old Android phone, first scan the QR code below, then download and install Clone Phone, next open Clone Phone on both the new and old phones, and follow the on-screen instructions to complete the operation.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. If you have an old iPhone, open Clone Phone on the new phone directly, and follow on-screen instructions to sign in to iCloud account and sync the files.

Standard accessories

1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case .

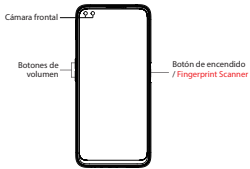
Specification

Product		RMX2063
Main screen parameter		16.7cm(6.6")
Dimension		163.9×75.8×9.4(mm)
Battery		4210mAh/16.29Wh(Min) 4300mAh/16.64Wh(Typ)
Camera		64Megapixels+13Megapixels +8Megapixels+2Megapixels Rear 16Megapixels+8Megapixels Front
Operating temperature		0°C-35°C
SAR Values	CE SAR	xxxxW/kg(Head) xxxxW/kg(Body)
	RCM SAR	xxxxW/kg(Head) xxxxW/kg(Body)

Radio Waves Specifications		
Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz/900MHz	32.5±1dBm
	1800MHz	30.0±1dBm
	1900MHz	29.5±1dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23.0±1dBm
	Bands 5/8	23.3±1dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23.0±1dBm
	Bands 5/8/20/28	23.3±1dBm
	Band 7	22.5±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23.0±1dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	15.5±1.5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz；5.47-5.725GHz	15±1.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	11.5±1.5dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	≤42dBuA/m @10m

Bienvenido a realme mobile

Esta guía le mostrará el uso del teléfono además de sus funciones más importantes. También, puede visitar nuestra página web oficial de realme donde obtendrá mayor información sobre el mismo.



⚠ Advertencia

- No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, electrodomésticos (microondas, cocinas de cualquier tipo, hornos de cualquier tipo o calefactores etc.), menaje de cocina (ollas a presión etc.), para evitar que la batería se sobrecaliente y/o provoque daños en su dispositivo.
- Debe utilizar el cargador, cable y batería originales. Los cargadores, cables o baterías que no cuenten con la autorización y la certificación del fabricante pueden derivar en diversos problemas como; descargas elétricas, incendios, explosiones, daños en la batería u otros peligros.
- La carcasa trasera no es extraible.
- Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura ambiente y ventilación normales. Es recomendable que el dispositivo sea cargado en un entorno con una temperatura que oscile entre 5 ℃ y 35 ℃.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el renicio del teléfono.

Puede utilizar la función de realme "Clonar Teléfono" para transferir rápidamente sus fotos, vídeos, música, contactos y aplicaciones a su nuevo teléfono desde el antiguo. Para ello, siga estos pasos:

1. Si tiene un teléfono Android, primero escanee el código QR que aparece a continuación, seguidamente descargue e instale "Clonar Teléfono", abra la aplicación en ambos teléfonos y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la operación.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Si tiene un iPhone antiguo, abra "Clonar Teléfono" directamente en el nuevo teléfono y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para iniciar sesión en la cuenta de iCloud y sincronizar los archivos.

Accesorios incluidos

1 Teléfono, 1 Cargador, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora.

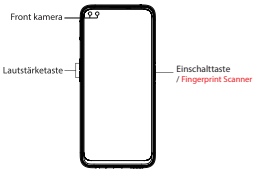
Especificaciones técnicas

Producto		RMX2063
Tamaño de la pantalla		6,6 Pulgadas
Dimensiones		163,9×75,8×9,4 (mm)
Batería		4210mAh/16,29Wh(Min) 4300mAh/16,64Wh(Typ)
Cámara		Cuádruple cámara trasera de 64 Mpx + 13 Mpx + 8 Mpx + 2 Mpx Cámara delantera de 16 Mpx + 8 Mpx
Temperatura para el correcto funcionamiento		0°C-35°C
valores SAR	CE SAR	XXXXW/kgCabeza) XXXXW/kg(Cuerpo)

Especificaciones de ondas de radio		
Radio	Frecuencia	Potencia máx. de salida
GSM	850MHz/900MHz	32,5±1dBm
	1800MHz	30,0±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8	23,3±1dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8/20/28	23,3±1dBm
	Band 7	22,5±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23,0±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,5±1,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz； 5,47-5,725GHz	15±1,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	11,5±1,5dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Grüße von realme mobile

In dieser Anleitung nden Sie Erläuterungen zur Benutzung des Mobiltelefons und seinen wichtigsten Funktionen. Weitere Informationen stehen Ihnen auch auf der offiziellen Website von realme zur Verfügung.



⚠ Achtung!

- Das Telefon und den Akku nicht in der Nähe von Heizgeräten, Kochgeräten oder Hochdruckbehältern (wie Mikrowellengeräte, Induktionskochfelder, Elektroherde, Heizkörper, Schnellkochtöpfe, Boiler oder Gasherde) und nicht in oder auf solchen Geräten ablegen, um eine Überhitzung und mögliche Explosion des Akkus zu verhindern.
- Es sind das Original-Ladegerät, das Original-Datenkabel und der Original-Akku zu verwenden. Die Verwendung von nicht genehmigten und vom Hersteller nicht zertifizierten Ladegeräten, Datenkabeln oder Akkus kann Stromschläge, Brände, Explosionen oder andere Gefahren zur Folge haben.
- Die Gehäuserückseite ist nicht abnehmbar.
- Laden Sie das Gerät bitte nur in normal temperierten und gut durchlüfteten Räumen! Es wird empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen5 °C und 35 °C zu laden.

So starten Sie das Telefon neu

Halten Sie die Einschalttaste und die Taste zur Erhöhung der Lautstärke gleichzeitig gedrückt, bis die realme-Start-Animation zum Neustarten des Telefons angezeigt wird.

Wie kann ich die auf meinem alten Telefon gespeicherten Daten auf ein neues übertragen?

Mit realme Clone Phone können Sie Fotos, Videos, Musik, Kontakte, Nachrichten, Apps usw. ganz einfach von Ihrem alten Telefon auf das neue übertragen. 1. Wenn Sie ein altes Android-Telefon haben, scannen Sie zunächst den QR-Code unten. Laden Sie anschließend Clone Phone herunter, installieren und öffnen Sie es sowohl auf dem alten als auch dem neuen Telefon. Befolgen Sie dabei die Bildschirmanweisungen.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Sollten Sie ein altes iPhone haben, öffnen Sie Clone Phone direkt auf dem neuen Telefon und folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um sich in den iCloud-Account einzuloggen und die Dateien zu synchronisieren.

Standard-Zubehör:

1 Telefon, 1 Ladegerät, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung, 1 Kurzanleitung, 1 Schutzhülle.

Leistungsparameter

Producto		RMX2063
Bildschirmparameter		16,7 cm (6,6 Zoll)
Abmessungen		163,9×75,8×9,4(mm)
Batterie		4210mAh/16,29Wh(Min) 4300mAh/16,64Wh(Typ)
Kamera		64-Megapixel +13-Megapixel +8-Megapixel +2 -Megapixel Rear 16-Megapixel +8-Megapixel Front
Arbeitstemperatur		0°C-35°C
SAR-Werte	CE SAR	XXXXW/kg(Kopf) XXXXW/kg(Körper)

Funkwellenspezifikationen		
Radio	Frequenz	Max. Ausgangsleistung
GSM	850MHz/900MHz	32,5±1dBm
	1800MHz	30,0±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8	23,3±1dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8/20/28	23,3±1dBm
	Band 7	22,5±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23,0±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,5±1,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz； 5,47-5,725GHz	15±1,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	11,5±1,5dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

realme mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre comment utiliser le téléphone et décrit ses fonctions importantes. Vous pouvez également visiter le site officiel de realme pour obtenir plus d'informations sur le téléphone.

⚠ Avertissement

- Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité d'équipements de chauffage, de cuisson, de récipients à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
- Vous devez utiliser le chargeur, le câbles de donées et la batterie d'origine. L'utilisation non approuvée de chargeurs, câbles de données ou batteries qui ne sont pas certifiés par le fabricant peut causer des décharges électriques, incendies, explosions ou d'autres dangers.
- Il n'est pas possible d'enlever le couvercle arrière.
- Lors du chargement, placez l'appareil dans une pièce à température ambiante et parfaitement aérée. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans un environnement dont la température varie entre 5 °C et 35 °C.

Comment redémarrer le téléphone

Maintenez les boutons de marche/arrêt et d'augmentation de volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone vers un nouveau

Vous pouvez utiliser realme Clone Phone afin de transférer facilement photos, vidéos, musiques, contacts, messages, applications, etc. depuis votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone.

1. Si vous disposez d'un ancien téléphone Android, scannez tout d'abord le code QR ci-dessous, puis téléchargez et installez Clone Phone. ouvrez ensuite Clone Phone sur votre ancien et votre nouveau téléphone et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'opération.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Si vous avez un ancien iPhone, ouvrez Clone Phone sur le nouveau téléphone directement, puis suivez les instructions à l'écran pour vous enregistrer sur votre compte iCloud et synchroniser les fichiers.

Accessoires standards

1 Téléphone, 1 Chargeur, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Appareil photo USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Coque de protection.

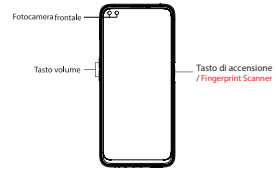
Paramètres de fonctionnement

Modèle		RMX2063
Paramètres de l'écran principal		6,6 pouces
Dimensions		163,9×75,8×9,4(mm)
Batterie		4210mAh/16,29Wh(Min) 4300mAh/16,64Wh(Typ)
Caméra		64-mégapixels +13-mégapixels +8-mégapixels +2 -mégapixels à l'arrière et 16-mégapixels +8-mégapixels à l'avant
Température de fonctionnement		0°C-35°C
Valeurs SAR	CE SAR	XXXXW/kg(Tête) XXXXW/kg(Corps)

Spécifications concernant les ondes radio		
Radio	Fréquence	Puissance de sortie max.
GSM	850MHz/900MHz	32,5±1dBm
	1800MHz	30,0±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8	23,3±1dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8/20/28	23,3±1dBm
	Band 7	22,5±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23,0±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,5±1,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz； 5,47-5,725GHz	15±1,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	11,5±1,5dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

realme mobile ti dà il benvenuto

Questa guida illustra l'utilizzo del telefono cellulare e le sue funzioni principali. In alternativa, è possibile visitare il sito ufficiale realme per avere maggiori informazioni sul telefono.



⚠ Avvertenza

- Non collocare il telefono o la batteria vicino o all'interno di apparecchi di riscaldamento, dispositivi di cottura, recipienti a pressione (come forni a microonde, apparecchi di cottura a induzione, forni elettrici, termosifoni, pentole a pressione, bollitori, cucine a gas, ecc.) per impedire che il surriscaldamento della batteria Causi esplosioni.
- È necessario usare il caricatore originale, il cavo dati e la batteria originale. I caricatori, cavi dati o batterie non approvati, non certificati dal produttore possono causare scosse elettriche, incendi, esplosioni o altri incidenti.
- La cover posteriore non può essere smontata.
- Durante la ricarica sistemare il dispositivo in un ambiente con una temperatura ambiente normale e una buona ventilazione. Si raccomanda di caricare il dispositivo in un ambiente con una temperatura compresa tra 5℃ e 35°C.

Come riavviare il telefono

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di accensione e del volume fino a quando non si visualizza l'animazione realme per il riavvio del telefono.

Come trasferire dati da un vecchio smartphone ad uno smartphone realme

Telefono Clone di realme può essere usata per trasferire facilmente foto, video, musica, contatti, app, ecc. dal vecchio al nuovo telefono.

1. Se il vecchio telefono è un Android, scansionare dapprima il seguente codice QR, scaricare e installare Telefono Clone, aprire Telefono Clone sul vecchio e sul nuovo telefono e seguire le istruzioni sul display per completare l'operazione.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Se il vecchio telefono è un iPhone, aprire Telefono Clone direttamente sul nuovo telefono e seguire le istruzioni sul display per accedere all'account iCloud e sincronizzare i file.

Accessori standard

1 telefono, 1 caricabatterie, 1 cavo USB, 1 strumento di esplulsione SIM, 1 guida di sicurezza, 1 guida rapida, 1 custodia protettiva.

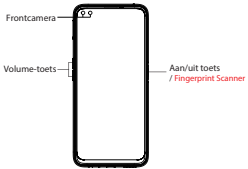
Parametri prestazioni

Modello		RMX2063
Parametri Schermo		6,6 pollici
Dimensioni		163,9×75,8×9,4(mm)
Batteria		4210mAh/16,29Wh(Min) 4300mAh/16,64Wh(Typ)
Fotocamera		64 megapixel + 13 megapixel +8 megapixel + 2 megapixeldi fotocamera anteriore 16 megapixel + 8 megapixel di fotocamera posteriore
Temperatura di utililizzo		0°C-35°C
Valori SAR	CE SAR	XXXXW/kg(Testa) XXXXW/kg(Corpo)

Specifiche onde radio		
Radio	Frequenza	Potenza uscita max
GSM	850MHz/900MHz	32,5±1dBm
	1800MHz	30,0±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8	23,3±1dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8/20/28	23,3±1dBm
	Band 7	22,5±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23,0±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,5±1,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz； 5,47-5,725GHz	15±1,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	11,5±1,5dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Welkom bij realme mobile

In deze beknopte handleiding vindt u informatie over het gebruik van de telefoon en belangrijke functies ervan. Voor meer informatie kunt u ook altijd terecht op de officiële website van realme.



⚠ Waarschuwing

- Plaats de telefoon of de accu niet in de buurt van, of in verwarmingstoestellen, kookapparatuur, hogedrukketels (magnetron, inductiekookplaat, elektrische oven, verwarming, snelkookpan, waterkoker, gasfornuis, enzovoort) om te voorkomen dat de accu oververhit raakt, waardoor explosiegevaar kan ontstaan.
- Gebruik altijd de originele oplader, datakabel en accu. Het gebruik van niet-goedgekeurde laders, datakabels of accu's die niet door de fabrikant zijn gecertificeerd, kan leiden tot elektrische schokken, brand, explosie of andere gevaren.
- De achterkant kan niet worden verwijderd.
- Plaats het apparaat bij het opladen in een omgeving met een normale kamertemperatuur en goede ventilatie. Het is aanbevolen om het apparaat op te laden in een omgeving met een temperatuur tussen 5°C en 35°C.

De telefoon opnieuw opstarten

Als u de telefoon opnieuw wilt opstarten, moet u de aan/uit-knop en de knop waarmee u het volume harder kunt zetten, gelijktijdig indrukken tot de realme-opstartanimatie op het display verschijnt.

Hoe kan ik gegevens die zijn opgeslagen op mijn oude telefoon overzetten naar een nieuwe telefoon?

U kunt realme 'Telefoon klonen' gebruiken om eenvoudig foto's, video's, muziek, contacten, berichten, apps, enz. over te zetten van uw oude naar uw nieuwe telefoon.
1. Als u een oude Android telefoon hebt, scan dan eerst de onderstaande QR-code, download en installeer 'Telefoon klonen', open daarna 'Telefoon klonen' op zowel uw oude als uw nieuwe telefoon en volg de instructies op het scherm om uw bestanden over te zetten.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Open als u een oude iPhone hebt direct 'Telefoon klonen' op de nieuwe telefoon en volg de instructies op het scherm om u aan te melden bij uw iCloud-account en de bestanden te synchroniseren.

Standaardaccessoires

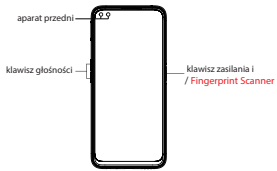
1 telefoon, 1 oplader, 1 usb-datakabel, 1 veiligheidsgids, 1 beknopte handleiding, 1 sim-uitwerpgereedschap, 1 beschermende hoes.

Specificaties

Product		RMX2063
Hoofdschermafmetingen		16,7cm(6,6")
Afmetingen		163,9×75,8×9,4(mm)
Accu		4210mAh/16,29Wh(Min) 4300mAh/16,64Wh(Typ)
Camera		64 Megapixel+13 Megapixel +8 Megapixel+2 Megapixel Achtercamera 16 Megapixel+8 Megapixel Frontcamera
Gebruikstemperatuur		0°C-35°C
Specifieke absorptiesnelheid (SAR)	CE SAR	XXXXW/kg(Head) XXXXW/kg(Body)

Specificaties radiogolven		
Radio	Frequentie	Max. uitgangsvermogen
GSM	850MHz/900MHz	32,5±1dBm
	1800MHz	30,0±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8	23,3±1dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8/20/28	23,3±1dBm
	Band 7	22,5±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23,0±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,5±1,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz； 5,47-5,725GHz	15±1,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	11,5±1,5dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Pozdrowienia od firmy realme mobile
Skrócona instrukcja obsługi
W tej instrukcji przedstawiono sposób korzystania z telefonu i jego ważnych funkcji. Więcej informacji na temat telefonu można znaleźć na oficjalnej witrynie firmy realme.



⚠ Ostrzeżenie

- Nie należy umieszczać telefonu ani baterii w pobliżu lub wewnątrz urządzeń grzewczych, urządzeń do gotowania lub urządzeń wysokociśnieniowych (takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki indukcyjne, kuchenki elektryczne, grzejniki, szybkowary, grzejniki wodne, kuchenki gazowe itp.), aby zapobiec przegrzaniu baterii, które może doprowadzić do wybuchu.
- Należy używać oryginalnej ładowarki, kabla do transmisji danych i baterii. Niezatwierdzone ładowarki, kable do transmisji danych lub baterie niemające certyfikatu producenta mogą doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, zapłonu, wybuchu lub innych zagrożeń.
- Pokrywy tylnej nie można zdjąć.
- Podczas ładowania urządzenie należy umieścić w miejscu o normalnej temperaturze pokojowej i dobrej wentylacji. Zaleca się ładowanie urządzenia w środowisku o temperaturze od 5°C do 35°C.

Ponowne uruchomienie telefonu
Aby ponownie uruchomić telefon, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania oraz przycisk zwiększania głośności do czasu wyświetlenia animacji rozruchowej realme.

Przenoszenie danych ze starego telefonu
Za pomocą oferowanej przez realme aplikacji Sklonuj telefon można przenieść zdjęcia, filmy wideo, muzykę, kontakty, wiadomości, aplikacje itp. ze starego telefonu do nowego.
1. Jeśli masz stary telefon z systemem Android, najpierw zeskanuj poniższy kod QR, potem pobierz i zainstaluj aplikację Sklonuj telefon, następnie otwórz tę aplikację na nowym i starym telefonie oraz postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby wykonać zamierzoną operację.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Jeśli masz starego iPhone'a, otwórz aplikację Sklonuj telefon bezpośrednio na nowym telefonie oraz postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zalogować się na konto iCloud i zsynchronizować pliki.

Standardowe akcesoria:
1 telefon, 1 ładowarka, 1 kabel USB do transmisji danych, 1 instrukcja bezpieczeństwa, 1 skrócona instrukcja, 1 narzędzie do wyciągania karty SIM, 1 futerał ochronny.

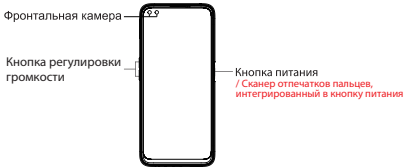
Specyfikacja

produkt		RMX2063
parametry ekranu głównego		16,7cm(6,6'')
wymiary		163,9×75,8×9,4(mm)
bateria		4210mAh/16,29Wh(Min) 4300mAh/16,64Wh(Typ)
aparat		64 megapiksele +13 megapiksele +8 megapiksele +2 megapiksele z tyłu 16 megapiksele +8 megapikseli z przodu
temperatura pracy		0°C-35°C
wartości SAR	CE SAR	XXXXW/kg(Głowa) XXXXW/kg(Ciało)

Specyfikacje dotyczące fal radiowych		
Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
GSM	850MHz/900MHz	32,5±1dBm
	1800MHz	30,0±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8	23,3±1dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8/20/28	23,3±1dBm
	Band 7	22,5±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23,0±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,5±1,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz； 5,47-5,725GHz	15±1,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	11,5±1,5dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Благодарим за выбор смартфона realme

В данном руководстве пользователя описаны наиболее важные функции смартфона. Для получения более подробной информации о телефоне вы можете посетить официальный веб-сайт realme.



⚠ Внимание!

- Не кладите телефон и аккумулятор вблизи отопительного оборудования, устройств для приготовления пищи, приборов высокого давления (таких как СВЧ-печи, индукционные плиты, электрические плиты, нагреватели, кастрюли-скороварки, водонагреватели, газовые плиты и т.п.), а также не помещайте их внутрь этих устройств. Это может привести к перегреву и взрыву аккумулятора.
- Используйте только оригинальное зарядное устройство, кабель для передачи данных и аккумулятор. Использование зарядных устройств, кабелей для передачи данных и аккумуляторов, не одобренных производителем телефона, может привести к удару электрическим током, возгоранию, взрыву и иным опасным последствиям.
- Заднюю крышку снять невозможно.
- Во время зарядки устройство должно находиться при нормальной комнатной температуре и в условиях хорошей вентиляции. Рекомендуется заряжать устройство при температуре окружающей среды от 5°C до 35°C.

Как перезагрузить телефон

Одновременно зажмите и удерживайте кнопки питания и увеличения громкости (+) до появления загрузочного окна realme.

Как перенести информацию из памяти старого телефона на новый телефон?

Для переноса изображений, видео, музыки, контактов, сообщений, приложений и других данных со старого телефона на новый Вы можете воспользоваться функцией realme «Создать копию телефона».

1. Если на Вашем старом телефоне установлена операционная система Android, отсканируйте этим телефоном QR-код, приведённый ниже, и установите приложение «Копия телефона». Затем откройте приложение «Копия телефона» на старом и новом телефонах и следуйте подсказкам на экране.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Для переноса данных с iPhone откройте «Копия телефона» на новом телефоне и следуйте подсказкам на экране для входа в свой аккаунт iCloud и синхронизации файлов.

Комплектация

В комплект входят: телефон–1 шт., зарядное устройство–1 шт., USB-кабель–1 шт., Руководство по безопасности–1 шт., Краткое руководство пользователя–1 шт., инструмент для извлечения SIM-карты–1 шт., защитный чехол–1 шт.

Спецификации

Модель		RMX2063
Экран		16,7 см (6,6")
Размер		163,9×75,8×9,4(mm)
Емкость аккумулятора		4210mAh/16,29Wh(Min) 4300mAh/16,64Wh(Typ)
Камера		Основная : 64 Мпикс +13 Мпикс +8 Мпикс +2 Мпикс Фронтальная: 16 Мпикс +8 Мпикс
Условия использования		0°C-35°C
Уровень SAR	CE SAR	XXXXW/kg (для головы) XXXXW/kg (для тела)

Характеристики радиосигналов		
Радио	Частота	Макс. выходная мощность
GSM	850MHz/900MHz	32,5±1dBm
	1800MHz	30,0±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8	23,3±1dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23,0±1dBm
	Bands 5/8/20/28	23,3±1dBm
	Band 7	22,5±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23,0±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,5±1,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz； 5,47-5,725GHz	15±1,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	11,5±1,5dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

This product is conformed to High-Resolution Audio standard defined by Japan Audio Society.
The High-Resolution Audio logo is used under license from Japan Audio Society.

realme

5211576 V0.1

Quick Guide

RMX2063

realme

Important Information Guide

realme

Statement

'The Important Information Guide and Warranty Card' contains information regarding safety, operation and customer service.
Before using the realme smartphone, please read all the instructions and the security information below, and keep it for backup.
More detailed instructions are kept in this product as an electronic file. Please read the built-in instructions on the realme smartphone.
For the latest information, please visit http://www.realme.com.

Security information

This mobile phone is suitable for working in an environment of 0°C to 35°C. Temperature for storage should be between -20°C and 45°C.
Excessively high or low temperatures can affect the use of mobile phones and even damage the mobile phone and battery.
When using this mobile phone, please avoid places near telephone, television, radio, and office automation machines. Please charge this mobile phone in an environment between 5°C and 35°C, so as not to reduce battery performance and standby time. If the phone has a flash charging function, it may not be able to enter the flash charging mode when the temperature is below 15°C or over 35°C.

The operating system of this product supports official system updates. If the user rooted the ROM system of any third party or modified the system file by cracking, it may lead to security risks of the system. realme will not provide any support nor take any responsibility for the final use in these cases.

Battery precautions in use

- Please do not weld battery terminals. Otherwise, it may cause battery leakage, overheat, explosion and fire.
- Please do not press or pierce the battery with hard objects (for example needle or other sharp objects), to avoid damage, battery leak, overheating or fire.
- Battery liquid may be harmful if contacted with skin or clothes, your skin might be hurt. Please immediately wash it with water, or go to hospital at once to seek medical help if necessary.
- If there are any abnormalities like high temperature, discoloration, distortion, bulging, leakage, etc. during operation, charging or preservation, please cease to use the device.
- Do not expose the battery liquid to eyes. It might cause potential blindness. When happens, wash your eyes immediately or go to the hospital if serious.
- Do not disassemble or modify the battery, as it may cause battery leakage, overheating, explosion or fire.
- Do not place or use the battery near fire, heater or other high temperature places. Otherwise, it may cause battery leakage, overheat, explosion or fire.
- If there is battery leakage or strange smell, please immediately move it from open flame in order to avoid fire or explosion.
- Please keep the battery away from moist or wet areas from moisture. Otherwise, it may cause battery overheat, fuming and corrosion.
- Do not place the battery directly in sunlight, or other high temperature areas. Otherwise, battery leakage and overheating may make battery performance descend and service life affected. Keep the battery in a well-ventilated area.

- Do not use the battery or connect it with a high-voltage power supply, otherwise it may cause a short circuit or burst.
- The battery can be charged and discharged hundreds of times at least, but it will eventually wear out.
- Do not dispose the battery as household waste. Dispose the battery according to local regulations.
- Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

⚠ Warning: Please do not charge the battery over 12 hours.

Other matters of attention

- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- If any part of the product is cracked or damaged, discontinue use immediately and contact the realme Service Center.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

CE certification information (SAR)

This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 0.5cm away. To maintain compliance with RF exposure requirements, use accessories that maintain a 0.5cm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with RF exposure requirements, and should be avoided.

If you are using pacemaker, hearing aid, cochlear implant or other device, please use the phone according to the doctor's advice.

EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declares that this wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.realme.com/global/support/eu-declaration.

Notice:

Observe national and local regulations where the device is used. This device may be restricted for use, depending on the local network.

The operation frequency in 5150-5350MHz of Wi-Fi 5G are restricted to indoor usage only.

Please check Radio Waves Specifications in the Quick Guide to see whether this product supports Wi-Fi 5G or not.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, user has the choice to give his product to a competent recycling organization. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.

- realme Mobiles will seek shared responsibility and cooperation from customers in reducing the environmental impact of their products.
- realme Mobiles will comply with all the applicable laws related to WEEE management.

realme mobile Warranty Information

I: Service Terms

Thank you for using realme mobile phone. We will provide our product with comprehensive warranty services in accordance with applicable national laws and regulations. In case of any conflict between the following policies and the National Policies, or Commissions, the national policies shall prevail.

1. Within 12 months from the purchasing date, in the event that performance failure occurs from normal use, consumer can claim for maintenance. The accessories such as charger and data cable have a 6-month warranty. The battery (including internal battery) has a 6-month warranty.

2. Please be sure to fill in your mobile phone warranty card in a complete, correct and truthful manner, ask the dealer to issue an invoice and keep it in a safe place.

3. Valid purchase invoice: the invoice shall indicate the serial number of the mobile phone, factory serial number (batch number) of the accessories (battery and charger), product model, sales date, Seller's seal, amount and so on.

4. A valid warranty card and invoice are essential for protecting your warranty rights. (Valid warranty card and invoice: the information filled in shall be complete, true and correct without alteration). If you lose the valid invoice and warranty card and are unable to provide us with a photocopy of them, we will provide your mobile phone with a 12-month warranty service beginning from the 90th day after the manufacturing date of your mobile phone.

5. Our warranty does not cover the other accessories for the product (for instance: the user manual, warranty card, etc).

⚠ Note: The above warranty is only valid for the products sold in this country. realme has the power of final review and interpretation for the warranty policy.

II: Warranty Instructions and Conditions

1. Your warranty (please refer to the Warranty Information Card) is only valid under normal use of your device. All man-made damages and any of the following conditions are out of free warranty, but a repair can be still implemented at your own cost:

A. The warranty period has expired;

B. Damage caused by human factors, including damages caused by usage under improper operating environment and the failure to the user manual;

C. The customer disassembles, repairs or modifies the device without the Company's authorization or has it repaired at a repair shop that is not included in the Company's approved repair network

D. Damage caused by a force majeure (such as floods, fires, earthquakes and lightning);

E. The user is unable to provide the warranty card and valid proof of purchase or the product model and barcode do not match or are altered.

F. Natural wear and tear of the product (such as casing, keypad, display screen, antenna and other accessories)

G. Faults, damages or defects not caused by the company;

H. Barcode and warranty labels are damaged and unrecognizable.

2. Others

A. External damages (including wear, tear, and scratches) are not entitled to the warranty service;

B. Our warranty does not cover services verbally promised by the dealer which violate principles set forth on the warranty card. For products that meet the replacement requirements, you can go to our nearest approved warranty service centre for replacement. Upon replacement, if the device is faulty, we can replace it with a device of the same specification and model; if any accessory is faulty, the faulty accessory will be replaced. Both replacements are free of charge.

C. Faults caused by the Internet and wireless information service providers (operators) are not covered by the warranty;

3. If any of our products is required to be fixed, you may take it to any warranty shop in our national warranty network.

4. If the product requires repair since water enters the device or it is seriously damaged by human factors, the customer needs to sign the repair agreement form with the realme Customer Service Centre firstly;

5. All components, parts and accessories replaced during the warranty period shall become the property of the Company.

III: Considerations for Sending the Device for Repair and Collecting It

1. When completing the realme mobile phone repair form, the customer must fill in valid information in clear handwriting as required (name, address, phone number and fault symptoms);

2. Before sending your device for repair, please back up all information and data you have saved on the mobile phone (such as phone numbers, text messages and pictures) before you delete them to prevent loss or damage during the testing and inspection process. In any circumstances, realme Customer Service Centre and its staff will not be responsible or obligated to back up or recover your information and data, or accept responsibility for any consequence arising from the loss, damage or leakage of your information and data. Please ensure the legality of the information and data you have saved. To respect your privacy, we will not transmit, backup or examine your information and data (unless they are necessary for us to provide you with services), and we reserve the right to refuse to provide services for illegal content;

3. The Customer shall collect the mobile phone by presenting the realme mobile phone repair form. In case the Customer loses the Customer Copy, the Customer shall go through the loss reporting procedures with his/her personal ID or valid proof of identity before collecting the mobile phone.

FCC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. This device has also been tested against this SAR limit.
This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 1.5cm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 1.5cm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
- This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

realme

xxxxxxx V0.1